

BIS

SINFONIETTAS

LAHTI
SYMPHONY
ORCHESTRA

POULENC

BRITTEN

PROKOFIEV

DIMA
SLOBODENIUK

POULENC, Francis (1899–1963)

Sinfonietta

FP 141 (1947) (*Chester Music*)

[1]	<i>I. Allegro con fuoco</i>	8'18
[2]	<i>II. Molto vivace</i>	5'40
[3]	<i>III. Andante cantabile</i>	6'12
[4]	<i>IV. Finale. Prestissimo et très gai</i>	6'14

PROKOFIEV, Sergei (1891–1953)

Sinfonietta in A major

Op. 5 (1909, rev. 1929) (*Boosey & Hawkes*)

[5]	<i>I. Allegro giocoso</i>	5'14
[6]	<i>II. Andante</i>	4'16
[7]	<i>III. Intermezzo. Vivace</i>	2'48
[8]	<i>IV. Scherzo. Allegro risoluto</i>	3'20
[9]	<i>V. Allegro giocoso</i>	4'21

BRITTEN, Benjamin (1913–76)

Sinfonietta, Op. 1 14'44

Version for small orchestra (1932, arr.1936) (*Boosey & Hawkes*)

- | | | |
|-------------|---------------------------------------|------|
| [10] | I. <i>Poco presto ed agitato</i> | 4'27 |
| [11] | II. Variations | 6'11 |
| [12] | III. Tarantella. <i>Presto vivace</i> | 4'00 |

TT: 62'42

Lahti Symphony Orchestra (Sinfonia Lahti)

Maaria Leino *leader*

Dima Slobodeniouk *conductor*



Francis Poulenc's orchestral works are not very numerous and neither do they rank among his most characteristic creations. The genres in which he composed his most consistently fine music were song and religious works. Although he wrote several concertos – including some for unorthodox combinations such as organ, timpani and strings, harpsichord, or two pianos – he was not naturally inclined towards large-scale symphonic works employing sonata form. When composing his only symphonic piece, he chose the title 'sinfonietta', rather than symphony. This diminutive indicates a more modest approach, a primary intention to entertain rather than engage with the more rigorous intellectual challenge of a full-blown symphony. It was a commission from the BBC, to mark the first anniversary of the Third Programme in 1947, which prompted Poulenc to compose this Sinfonietta. The work was premièred in London in October of the following year, Roger Désormière conducting the Philharmonia Orchestra.

In the opening movement Poulenc does respect the usual components of sonata form. There are contrasting principal themes – one tautly rhythmic idea in a minor key, then a succession of lyrical major-key melodies – a development section and a recapitulation, but Poulenc's tendency to change the mood in a restless, almost kaleidoscopic manner is more obvious. He once protested 'Don't analyse my music – love it!' As his melodic gift was, along with Prokofiev's, among the most outstanding of the 20th century – there is an abundance of attractively tuneful material throughout this piece – it is not difficult to follow his advice. One cannot rate him among the world's greatest composers, yet he is widely appreciated as one of the most lovable. Even some of the briefest of his tunes possess a hauntingly memorable quality and a sincerity sometimes masked by surface flippancy. Also, as in Mozart, some of his calmer, more reflective passages seem to be 'smiling with a sigh', a feeling which Shakespeare's Arviragus beautifully expresses in *Cymbeline*. After the serene close to the first movement, the 6/8 scherzo – in simple ternary (or

ABA) form, though with a shortened reprise of the A section – is straightforwardly breezy. The slow movement is characterised by a fluent succession of melodies, the *pianissimo* clarinet theme beginning at bar 7 sounding unexpectedly Brahmsian. Again Poulenc's lyrical gift is at once generous and seemingly effortless. Many of his melodic phrases may seem curiously familiar, though they are not borrowed. Beginning with an emphatic introduction, the finale shows some influence of Stravinsky, whose shadow proved inescapable for innumerable 20th-century composers, but Poulenc soon injects some forward momentum with a melody of Classical flavour. This high-spirited and genial finale (*Prestissimo et très gai*) seems, in spite of its essential playfulness, to be culminating in a big apotheosis, but the uncharacteristically grandiose manner is swept away by a surprisingly abrupt ending.

Sergei Prokofiev's Sinfonietta in A major, Op. 5 (1909, revised 1914, then 1929 as Op. 48) is among his sunniest works. In his diary he mentions being inspired to compose the piece after attending a rehearsal of Scriabin's new *Poem of Ecstasy*. It is obvious, however, that he was much more influenced by another piece in the same programme – Rimsky-Korsakov's Sinfonietta – which struck him as fresh, charming and 'self-effacing', in extreme contrast with Scriabin's extravagance. Prokofiev's Sinfonietta, which he composed while still a student at the St Petersburg Conservatory, may be compared in some respects with his much more familiar 'Classical' Symphony (1916–17). Disappointed by the lack of public acclaim for the Sinfonietta, Prokofiev could never understand 'why the fate of these two pieces should be so different'. His seven symphonies, eight concertos, nine piano sonatas, two string quartets and five other sonatas show that classical forms, especially sonata form, attracted him throughout his composing career.

The first, third and fifth movements of the Sinfonietta are all in a quick 6/8 and full of engaging melodic ideas. In the opening *Allegro giocoso* the interval of an

octave – ascending or descending – frequently recurs. Though everything is derived from the initial theme, Prokofiev's unpredictable shifts of key throw light from different angles and add piquancy. Following a second movement of more serious, often sombre character, the central *Intermezzo* is melodically related to the opening movement. The equally brief scherzo is both substantial, characterful (– is Prokofiev ever lacking in character?) and a little spiky. In the finale material from the first movement is recalled, with resourceful modifications, while new ideas such as a broader cello melody are introduced. Like the previous four movements, this finale ends quietly. It is striking how many fingerprints of the mature composer are present in this work of an eighteen-year-old, especially in the potent orchestral colours of the second movement. Prokofiev dedicated the Sinfonietta to Nikolai Tcherepnin, his professor at the St Petersburg Conservatory, who had always emphasised the importance of studying the music of the Viennese Classical composers.

Benjamin Britten completed his Sinfonietta in the summer of 1932, when he was only eighteen and still a student at the Royal College of Music. Dedicated to Frank Bridge, with whom Britten had been privately studying composition since 1927, this three-movement work was originally scored for wind quintet and string quintet. At the RCM (1930–33) Britten studied composition with John Ireland, but the fiftyish professor and the precocious Britten were basically not on the same wavelength. Significantly, Bridge, who proved to be a much deeper influence, was attracted to the music of the Second Viennese School, whereas the RCM hierarchy was not. Britten's adoption of Schoenberg's rigorous technique of thematic derivation – or continually developing variation – as exemplified in his First Chamber Symphony of 1906, was in direct opposition to the prevailing trend of English music at this time, yet it was consistent with his own intense craftsmanship. While

Britten's piece does not actually sound even remotely like Schoenberg's, the Viennese master's technique was an important influence.

Many of the themes in this Sinfonietta are derived from motifs or 'thematic cells' presented in the first twenty bars. The opening (curiously marked *Poco presto ed agitato*) teems with ideas, generally concise and pithy, but most striking is the assertive horn phrase, ascending then descending in longer notes. The movement's form – with a kind of new development replacing the expected recapitulation – became a recurring tendency in Britten's subsequent excursions in sonata form.

Following without a break, the central variation movement (*Andante lento*) initially evokes a pastoral atmosphere which one would more readily associate with much English music of this period. The theme itself is a transformation of the opening movement's second subject, while the rhapsodic variations are themselves of the transformative type, inventive and wide-ranging. In the tranquil passage in which the variation theme is played by two violins, the major second – an interval with which Britten developed something of an obsession – is prominent.

The final Tarantella, including several passages in *moto perpetuo* manner, is initiated by the violas following a remarkably seamless join from the previous movement. The introduction of a new element – semiquaver scale passages in the woodwind – also brings a lightening of the texture, before two pauses herald a slower tempo (*Molto meno mosso*). Again Britten avoids a straightforward recapitulation, preferring to recall themes from all three movements. Indeed, arguably his most precocious achievement in this early work is his masterful and original handling of structure. In common with Poulenc, Britten was not a symphonic composer in the traditional sense, in spite of his striking success in this early Sinfonietta. Subsequently his own individual approach to the symphony was variously manifest in a choral work – his *Spring Symphony* – a 'cello symphony', the orchestral *Sinfonia da Requiem* and an early *Simple Symphony* for strings.

Iris Lemare, the first woman ever to conduct the BBC Symphony Orchestra, directed the première of Britten's Sinfonietta on 31st January 1933 at the Ballet Club Theatre. Britten's revision of the Sinfonietta in February 1936, with an additional horn and small string orchestra, is recorded here, though it was performed only once during the composer's lifetime.

© Philip Borg-Wheeler 2022

The **Lahti Symphony Orchestra** is an orchestra that is proud of its traditions but also has an innovative attitude. At the heart of its activity is a broad and wide-ranging series of symphony concerts, plus high-quality concerts of lighter music. Considerable emphasis is laid on work directed at children and young people. The orchestra is based at the Sibelius Hall, the acoustics of which have been listed as among the best in the world.

For some decades the chief conductors have been Finnish musicians of worldwide renown – Osmo Vänskä, Jukka-Pekka Saraste, Okko Kamu, Dima Slobo deniouk and most recently Dalia Stasevska, who took over as principal conductor in the autumn of 2021. The same conductors have also served as artistic director of the Sibelius Festival that the orchestra has organized since 2000.

The widespread worldwide acclaim of the Lahti Symphony Orchestra stems from its extensive catalogue of recordings, numerous international tours and online concerts. More than thirty years of recordings, mostly for BIS, have resulted in around a hundred discs, many international record prizes, three platinum discs and seven gold discs. Its Sibelius recordings with Osmo Vänskä – among them the original versions of the composer's Violin Concerto and Fifth Symphony – have been especially well received, and laid the foundations of the orchestra's international reputation for playing Sibelius. Music by the orchestra's composer laureate

Kalevi Aho has also played a major role in its recording production.

The Lahti Symphony Orchestra has appeared at many prestigious festivals and at leading venues all over the world, including the BBC Proms in London, the White Nights Festival in St Petersburg, performances in the Concertgebouw in Amsterdam, Philharmonie in Berlin, Musikverein in Vienna and Teatro Colón in Buenos Aires. Concert tours have taken the orchestra to Japan, China, South Korea, the USA, South America and many European countries.

www.sinfoniaalahti.fi

Dima Slobodeniouk was principal conductor of the Lahti Symphony Orchestra from 2016 until 2021. Since September 2013 he has also been music director of the Orquesta Sinfónica de Galicia, winning particular praise for his inventive programme planning and deep knowledge of the repertoire. In his conducting, Slobodeniouk combines the cultural and musical heritage of the country of birth, Russia, with that of his adopted homeland, Finland.

Orchestras with which he has worked include the Concertgebouwkest in Amsterdam, Berliner Philharmoniker, Leipzig Gewandhaus Orchestra, Bavarian Radio Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, London Symphony Orchestra and the Boston, Chicago and Sydney Symphony Orchestras. Soloists at concerts he has conducted include Leif Ove Andsnes, Lisa Batiashvili, Yefim Bronfman, Truls Mørk, Yuja Wang, Frank Peter Zimmermann and Patricia Kopatchinskaja.

The BIS recording of Kalevi Aho's Bassoon Concerto on which Slobodeniouk conducts the Lahti Symphony Orchestra won a prestigious *BBC Music Magazine* Award in 2018, and in July 2019 his BIS disc of piano concertos was released, with the Van Cliburn Competition winner Haochen Zhang as soloist. His other BIS recordings include music by Stravinsky with the Orquesta Sinfónica de Galicia and

violinist Ilya Gringolts, works by Sebastian Fagerlund with the Gothenburg Symphony Orchestra and, with the Lahti Symphony Orchestra, Prokofiev's Suites from *The Gambler* and *The Stone Flower*, Aho's Fifth Symphony and percussion concerto *Sieidi*, with soloist Colin Currie, and a disc of music inspired by the Finnish national epic, the *Kalevala*.

Born in Moscow, Dima Slobodeniouk studied the violin at Moscow Central Music School, Jyväskylä Conservatory and Sibelius Academy. He studied conducting under Atso Almila, Leif Segerstam and Jorma Panula at the Sibelius Academy, and also under Ilya Musin and Esa-Pekka Salonen. Slobodeniouk has in recent years worked with students at the Verbier Festival Academy and begun a conducting initiative with the Orquesta Sinfónica de Galicia, providing an opportunity for students to work on the podium with a professional orchestra.

<https://dima-slobodeniouk.com>

Francis Poulencs Orchesterwerke sind nicht sehr zahlreich, sie gehören auch nicht zu seinen herausragendsten Schöpfungen. Die Genres, die ihm am meisten lagen und in denen seine schönste Musik entstand, waren Lieder und religiöse Werke. Obwohl er mehrere Konzerte komponierte – u.a. für unorthodoxe Kombinationen wie Orgel, Pauken und Streicher, Cembalo oder zwei Klaviere –, tendierte er nicht natürlicherweise zu groß angelegten symphonischen Werken mit angewandter Sonatenform. Für sein einziges symphonisches Werk wählte er den Titel „Sinfonietta“ anstelle von „Symphonie“. Dieser Diminutiv weist auf einen bescheideneren Ansatz hin mit der vorrangigen Absicht zu unterhalten, anstatt sich der größeren intellektuellen Herausforderung einer voll ausgearbeiteten Symphonie zu widmen. Ein Auftrag der BBC zum ersten Jahrestag des Dritten Programmes 1947 veranlasste Poulenc, die Sinfonietta zu komponieren. Das Werk wurde im Oktober des darauffolgenden Jahres in London vom Philharmonia Orchestra unter Roger Désormière uraufgeführt.

Im ersten Satz hält Poulenc sich an die gewöhnlichen Bestandteile der Sonatenhauptsatzform. Es gibt kontrastierende Hauptthemen – eine straffe, rhythmische Idee in Moll, dann eine Folge von lyrischen Melodien in Dur –, einen Durchführungsteil und eine Reprise, aber Poulencs Tendenz, die Atmosphäre in einer rastlosen, fast kaleidoskopischen Art und Weise zu verändern, ist offensichtlicher. Er protestierte einmal: „Vor allem analysiere meine Musik nicht, liebe sie!“ Seine melodischen Einfälle gehörten, zusammen mit denen Prokofievs, zu den herausragendsten unter den Komponisten des 20. Jahrhunderts – in diesem Werk gibt es durchgängig eine Fülle an unwiderstehlichem melodischem Material –, von daher ist es nicht schwierig, seinem Rat zu folgen. Man kann ihn nicht zu den größten Komponisten der Welt zählen, aber er ist weithin geschätzt als einer der beliebtesten. Selbst seine kürzesten Motive sind von einer betörenden, einprägsamen Qualität und einer Aufrichtigkeit, die manchmal von einer oberflächlichen Leicht-

fertigkeit verdeckt wird. Ähnlich wie bei Mozart scheinen einige seiner ruhigeren, nachdenklicheren Passagen „mit einem Seufzer zu lächeln“, wie es Arviragus in Shakespeares *Cymbeline* so schön ausdrückt. Nach dem heiteren, abgeklärten Ende des ersten Satzes folgt ein unverstellt fröhliches Scherzo im 6/8-Takt; es steht in einer einfachen dreiteiligen Form (ABA), wobei die Reprise des A-Teiles verkürzt wird.

Der langsame Satz zeichnet sich durch eine fließende Abfolge von Melodien aus, wobei das *pianissimo*-Thema in der Klarinette, das in Takt 7 beginnt, ganz unerwartet nach Brahms klingt. Wieder kommt hier Poulencs lyrisches Talent großzügig und scheinbar mühelos zum Tragen. Viele seiner melodischen Phrasen scheinen seltsam vertraut zu sein, obwohl sie nirgends entlehnt wurden. Das Finale, das mit einer nachdrücklichen Einleitung beginnt, weist einige Einflüsse Stravinskys auf, dessen Schatten unausweichlich auf viele Komponisten des 20. Jahrhunderts einwirkte, doch Poulenc injiziert bald ein vorwärtsdrängendes Momentum in Form einer Melodie von klassischem Charakter. Dieses ausgelassene, geniale Finale (*Prestissimo et très gai*) scheint trotz seiner grundsätzlichen Verspieltheit in einer großen Apotheose zu kulminieren, aber die untypisch grandiose Art und Weise wird durch ein überraschend abruptes Ende hinweggefegt.

Sergei Prokofievs Sinfonietta in A-Dur, op. 5 (1909, revidiert 1914; erneut revidiert 1929 als op. 48) gehört zu seinen sonnigsten Werken. In seinem Tagebuch erwähnt er, ein Besuch bei einer Probe zu Skrjabins neuem *Poème de l'Extase* habe ihn dazu inspiriert. Offensichtlich war er jedoch von einem anderen Werk in demselben Programm noch deutlich mehr beeinflusst – Rimsky-Korsakows Sinfonietta –, das er als frisch, charmant und „bescheiden“ empfand, in extremem Kontrast zu Skrjabins Extravaganz. Die Sinfonietta, die Prokofiev noch als Student am St. Petersburger Konservatorium komponierte, kann man in mancher Hinsicht mit seiner viel

bekannteren *Symphonie Classique* (1916/17) vergleichen. Enttäuscht von dem Mangel an öffentlicher Aufmerksamkeit für die Sinfonietta konnte er nie verstehen, „weshalb das Schicksal dieser beiden Stücke so unterschiedlich sein würde“. Seine sieben Symphonien, acht Konzerte, neun Klaviersonaten, zwei Streichquartette und fünf anderen Sonaten zeigen, dass ihn klassische Formen, besonders die Sonatenform, durch seine gesamte Komponistenlaufbahn hindurch begleiteten.

Der erste, dritte und fünfte Satz der Sinfonietta stehen in raschem 6/8-Takt und sind voll von eingängigen melodischen Motiven. Im *Allegro giocoso* kehrt das Intervall einer Oktave – auf- oder absteigend – häufig wieder. Alles leitet sich vom Eingangsthema ab, das durch Prokofievs unvorhersehbare Tonartänderungen von verschiedenen Winkeln beleuchtet und mit Würze versehen wird. Auf einen zweiten Satz von ernsthafterem, oft düsterem Charakter folgt der Mittelsatz, das *Intermezzo*, das melodisch an den Eröffnungssatz anknüpft. Das ebenso kurze Scherzo ist gehaltvoll, charakterstark (– fehlt es bei Prokoviev jemals an Charakter?) und ein bisschen stachelig. Im Finale wird Material aus dem ersten Satz wiederverwendet mit einfallsreichen Änderungen, und neue Motive wie eine breite Cello-Melodie werden eingebracht. Ebenso wie die vorherigen vier Sätze endet das Finale leise. Es fällt auf, wie viele Merkmale des reifen Komponisten schon in diesem Werk des Achtzehnjährigen vorhanden sind, besonders in den wirkungsvollen orchesterlichen Klangfarben des zweiten Satzes. Prokofiev widmete die Sinfonietta Nikolai Tscherepnin, seinem Professor am St. Petersburger Konservatorium, der immer darauf bestanden hatte, die Musik der Komponisten der Wiener Klassik gründlich zu studieren.

Benjamin Britten vollendete seine Sinfonietta im Sommer 1932, als er erst achtzehn Jahre alt war und noch am Royal College of Music studierte. Das dreisätzige Werk ist Frank Bridge gewidmet, bei dem Britten seit 1927 privat studierte, und

war ursprünglich für Holzbläserquintett und Streichquintett gesetzt. Am RCM (1930–33) studierte Britten Komposition bei John Ireland, aber der Professor in seinen Fünfzigern und der fröhreife Britten waren nicht auf derselben Wellenlänge. Bezeichnenderweise fühlte sich Bridge, der einen bedeutend größeren Einfluss auf Britten hatte, zur Musik der Zweiten Wiener Schule hingezogen, während die Leitung des RCM sie ablehnte. Dass Britten Schönbergs strikte Technik der entwickelnden Variation, wie 1906 in seiner Ersten Kammer symphonie veranschaulicht, übernahm, stand im direkten Gegensatz zum vorherrschenden Trend der englischen Musik dieser Zeit, aber es stimmte mit seiner eigenen intensiven Kunstfertigkeit überein. Brittens Werk klingt tatsächlich nicht annähernd wie Schönbergs; trotzdem war die Technik des Wiener Meisters von großer Bedeutung. Viele der Themen in dieser Sinfonietta leiten sich von Motiven oder „thematischen Zellen“ ab, die in den ersten zwanzig Takten präsentiert werden.

Der erste Satz (mit der ungewöhnlichen Bezeichnung *Poco presto ed agitato*) strotzt vor Ideen, meist kurz und bündig, aber am auffälligsten ist die sehr bestimmte, zunächst aufsteigende und dann in längeren Tönen absteigende Hornphrase. Die Form des Satzes – mit so etwas wie einer neuen Durchführung statt der erwarteten Reprise – wurde zu einer wiederkehrenden Tendenz in Brittens späteren Ausflügen in die Sonatenform.

Ohne Pause folgt der zentrale Variationssatz (*Andante lento*), mit einer pastoralen Atmosphäre zu Beginn, die man viel eher mit der englischen Musik dieser Periode assoziieren würde. Das Thema selbst ist eine Verwandlung des zweiten Themas aus dem ersten Satz, während auch die rhapsodischen Variationen Transformationscharakter haben, erfängerisch und breitgefächert. Die ruhige Passage, in der das Variationsthema von zwei Geigen gespielt wird, wird von der Dur-Terz dominiert – ein Intervall, zu dem Britten eine Art Besessenheit entwickelte.

Die abschließende *Tarantella*, die einige Passagen in *moto perpetuo*-Weise enthält, wird durch die Bratschen eingeleitet, mit einem bemerkenswert nahtlosen Übergang aus dem vorigen Satz. Die Einführung eines neuen Elementes – Sechzehntel-Tonleitern in den Holzbläsern – bringt Auflockerung in die Struktur, bevor zwei Pausen ein langsameres Tempo ankündigen (*Molto meno mosso*). Wieder vermeidet Britten eine klassische Reprise und nimmt stattdessen Themen aus allen drei Sätzen noch einmal auf. In der Tat ist seine wohl fröhreifste Errungenschaft in diesem frühen Werk sein meisterhafter und origineller Umgang mit Strukturen. Ebenso wie Poulenc war Britten kein symphonischer Komponist im traditionellen Sinne, trotz seines beachtlichen Erfolges mit dieser frühen Sinfonietta. Später äußerte sich seine individuelle Herangehensweise an die Symphonie sehr vielseitig in einem Chorwerk – seiner Spring Symphony –, einer „Cello-Symphonie“, der orchestralen *Sinfonia da Requiem* und einer frühen *Simple Symphony* für Streicher.

Iris Lemare, die erste Frau, die jemals das BBC Symphony Orchestra dirigierte, leitete die Uraufführung von Brittens Sinfonietta am 31. Januar 1933 im Ballet Club Theatre. Auf der vorliegenden Aufnahme ist Brittens revidierte Fassung der Sinfonietta von Februar 1936 zu hören, mit einem zusätzlichen Horn und kleinem Streichorchester. Diese Version wurde jedoch nur einmal zu Lebzeiten des Komponisten aufgeführt.

© Philip Borg-Wheeler 2022

Das Lahti Symphony Orchestra ist ein Orchester mit traditionsbewusstem, aber auch innovativem Selbstverständnis. Im Mittelpunkt seiner Tätigkeit steht ein breites und vielfältiges Angebot von Symphoniekonzerten sowie qualitativ hochwertige Konzerte der leichteren Musik. Ein wesentlicher Schwerpunkt liegt auf der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen. Das Orchester hat seinen Sitz in der Sibelius-Halle, deren Akustik zu den besten der Welt gehört.

Seine Chefdirigenten sind seit einigen Jahrzehnten finnische Musiker von Welt-
rang – Osmo Vänskä, Jukka-Pekka Saraste, Okko Kamu, Dima Slobodeniouk sowie
Dalia Stasevska, die im Herbst 2021 das Amt der Chefdirigentin übernommen hat.

Die weltweite Bekanntheit des Lahti Symphony Orchestra ist auf seine umfang-
reiche Diskographie, auf zahlreiche internationale Tourneen und Online-Konzerte
zurückzuführen. Mehr als dreißig Jahre Aufnahmetätigkeit, hauptsächlich für BIS,
haben zu rund hundert Alben, vielen internationalen Schallplattenpreisen, drei
Schallplatten in Platin und sieben Schallplatten in Gold geführt. Besonders die
Sibelius-Einspielungen mit Osmo Vänskä – darunter die Originalversionen des
Violinkonzertes und der Fünften Symphonie – fanden großen Anklang und legten
den Grundstein für den internationalen Ruf des Orchesters als Sibelius-Interpret.
Auch die Musik seines Ehrenkomponisten Kalevi Aho spielt eine wichtige Rolle
in der Diskographie des Orchesters.

Das Lahti Symphony Orchestra ist bei vielen renommierten Festivals und in
führenden Veranstaltungsorten auf der ganzen Welt aufgetreten, darunter bei den
BBC Proms in London, beim Festival der Weißen Nächte in St. Petersburg, im Con-
certgebouw in Amsterdam, in der Philharmonie in Berlin, im Musikverein in Wien
und im Teatro Colón in Buenos Aires. Konzertreisen führten das Orchester nach
Japan, China, Südkorea, in die USA, nach Südamerika und in viele europäische
Länder.

www.sinfonialahti.fi

Dima Slobodeniouk war von 2016 bis 2021 Chefdirigent des Lahti Symphony Orchestra. Seit September 2013 ist er auch Musikdirektor des Orquesta Sinfónica de Galicia, wobei er insbesondere für seine einfallsreiche Programmplanung und seine profunde Kenntnis des Repertoires große Anerkennung findet. In seinem Dirigat verbindet Slobodeniouk das kulturelle und musikalische Erbe seines Geburtslandes Russland mit dem seiner Wahlheimat Finnland.

Zu den Orchestern, mit denen er zusammengearbeitet hat, gehören das Concertgebouwkest in Amsterdam, die Berliner Philharmoniker, das Gewandhausorchester Leipzig, das Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, das London Philharmonic Orchestra, das London Symphony Orchestra sowie die Symphonieorchester von Boston, Chicago und Sydney. Zu den Solisten bei Konzerten, die er dirigiert hat, gehören unter anderen Leif Ove Andsnes, Lisa Batiashvili, Yefim Bronfman, Truls Mørk, Yuja Wang, Frank Peter Zimmermann und Patricia Kopatchinskaja.

Die BIS-Einspielung von Kalevi Ahos Fagottkonzert, auf der Slobodeniouk das Lahti Symphony Orchestra dirigiert, gewann 2018 den renommierten *BBC Music Magazine Award*. Im Juli 2019 erschien seine BIS-CD mit Klavierkonzerten mit Haochen Zhang, dem Gewinner des Van Cliburn Wettbewerbs, als Solist. Zu seinen Aufnahmen bei BIS gehören Werke von Strawinsky mit dem Orquesta Sinfónica de Galicia und dem Violinisten Ilya Gringolts, Musik von Sebastian Fagerlund mit den Göteborger Symphonikern und, mit dem Lahti Symphony Orchestra, Prokofjews Suiten aus *Der Spieler* und *Die steinerne Blume* sowie Ahos Fünfte Symphonie und das Schlagzeugkonzert *Sieidi* mit dem Solisten Colin Currie sowie eine SACD mit Werken rund um das finnische Nationalepos *Kalevala*.

Der in Moskau geborene Dima Slobodeniouk studierte Violine an der Zentralen Musikschule Moskau, am Konservatorium Jyväskylä und an der Sibelius-Akademie. Er studierte Dirigieren bei Atso Almila, Leif Segerstam und Jorma Panula an

der Sibelius-Akademie sowie bei Ilya Musin und Esa-Pekka Salonen. In den letzten Jahren hat Slobodeniouk mit Studenten der Verbier Festival Academy gearbeitet und eine Dirigierinitiative mit dem Orquesta Sinfónica de Galicia gestartet, die den Studenten die Möglichkeit bietet, am Pult eines professionellen Orchesters zu arbeiten.

<https://dima-slobodeniouk.com>

Les œuvres pour orchestre de **Francis Poulenc** ne sont pas nombreuses et ne comptent pas parmi ses créations les plus caractéristiques. Les genres dans lesquels il composa sa musique la plus constamment belle sont le chant et la musique religieuse. Malgré ses nombreux concertos – dont certains pour combinaisons originales comme orgue, timbales et clavecin, ou deux pianos – il ne se dirigeait pas naturellement vers de grandes œuvres symphoniques dans la forme de sonate. En composant son unique pièce symphonique, il choisit le titre de « *sinfonietta* » plutôt que *symphonie*. Ce diminutif indique une approche plus modeste, une intention primaire de divertir plutôt que de s’engager dans le défi intellectuel plus rigoureux d’une *symphonie brevetée*. La BBC la lui avait commandée pour souligner le premier anniversaire de la troisième chaîne de radio en 1947, ce qui incita Poulenc à composer sa *Sinfonietta*. L’œuvre a été créée à Londres en octobre de l’année suivante par l’Orchestre Philharmonia dirigé par Roger Désormière.

Dans le premier mouvement, Poulenc montre son respect pour les éléments courants de la forme de sonate. Les thèmes principaux y sont présentés – une idée au rythme tendu dans une tonalité mineure, puis une suite de mélodies lyriques en tonalité majeure – un développement et une réexposition, mais la tendance de Poulenc à changer l’atmosphère de manière agitée, presque kaléidoscopique, devient plus évidente. Il protesta un jour : « Surtout, n’analyse pas ma musique, aime-la. » Puisque son talent mélodique était, en compagnie de celui de Prokofiev, parmi les plus exceptionnels du 20^e siècle – la pièce renferme une abondance de matériel mélodique attrayant – il n’est pas difficile de suivre son conseil. On ne peut pas le placer parmi les plus grands compositeurs du monde mais il est généralement apprécié comme l’un des plus charmants. Même quelques-unes de ses mélodies les plus courtes possèdent une qualité mémorable envoûtante et une sincérité parfois masquée par une désinvolture superficielle. Ainsi, comme chez Mozart, certains de ses passages plus réfléchis semblent « sourire avec un soupir », un

sentiment qu'Arviragus exprime avec beauté dans *Cymbeline* de Shakespeare. Après la fin sereine du premier mouvement, le scherzo – en simple forme ternaire (ou ABA) mais avec une reprise écourtée de la section A – passe en brise agréable. Le mouvement lent se caractérise par une succession fluide de mélodies, le thème à la clarinette *pianissimo* commençant à la mesure 7 aux accents soudains de Brahms. Le talent lyrique de Poulenc est encore une fois immédiatement généreux et apparemment facile. Plusieurs de ses phrases mélodiques peuvent sembler curieusement familières quoiqu'elles ne soient pas empruntées. Le finale s'ouvre sur une introduction énergique aux teintes de Stravinsky dont l'ombre était inévitable pour d'innombrables compositeurs du 20^e siècle, mais Poulenc donne rapidement un certain élan avec une mélodie à l'essence classique. Le génial finale fougueux (*Prestissimo et très gai*) semble, malgré son enjouement essentiel, aboutir à une grande apothéose mais la manière grandiose inattendue est balayée par une fin étonnamment subite.

Révisée en 1914 et 1929 comme l'opus 48, Sinfonietta en la majeur op. 5 de **Serghei Prokofiev** se situe parmi ses œuvres les plus ensoleillées. Dans son journal, il écrit avoir été inspiré pour cette composition par une répétition du nouveau *Poème de l'extase* de Scriabine. Il est cependant évident qu'il était beaucoup plus influencé par une autre pièce au même programme – Sinfonietta de Rimsky-Korsakov qui le frappa par sa fraîcheur, son charme et sa modestie, en contraste extrême avec l'extravagance de Scriabine. Composée au cours de ses études au conservatoire de Saint-Pétersbourg, Sinfonietta de Prokofiev peut être comparée sous certains aspects à sa *Symphonie classique* (1916–17), beaucoup plus connue. Désappointé par le manque d'acclamation de la part du public, Prokofiev n'a jamais pu comprendre « pourquoi le destin de ces deux pièces devait être si différent ». Ses sept symphonies, huit concertos, neuf sonates pour piano, deux quatuors à cordes et

cinq autres sonates montrent que les formes classiques, surtout la forme de sonate, l'a attiré tout le long de sa carrière de compositeur.

Les premier, troisième et cinquième mouvements de la Sinfonietta sont tous dans un 6/8 rapide et remplis d'idées mélodiques séduisantes. Dans l'*Allegro giocoso* initial, l'intervalle d'une octave, ascendante ou descendante, revient régulièrement. Quoique tout soit dérivé du thème initial, les imprévisibles changements de tonalité de Prokofiev jettent de la lumière d'angles différents et ajoutent du piquant. Suivant un second mouvement de caractère plus sérieux et souvent sombre, l'*Intermezzo* central est mélodiquement relié au premier mouvement. Le scherzo également bref est à la fois substantiel, plein de caractère (Prokofiev a-t-il jamais manqué de caractère ?) et un peu pointu. Le finale rappelle du matériel du premier mouvement dans des modifications ingénieuses tandis que de nouvelles idées, comme une mélodie plus large au violoncelle, sont introduites. Tout comme les quatre mouvements précédents, le finale se termine dans le calme. Il est frappant que tant d'empreintes digitales de la maturité du compositeur apparaissent dans cette œuvre de ses dix-huit ans, surtout dans les couleurs orchestrales viriles du second mouvement. Prokofiev dédia la Sinfonietta à Nikolaï Tcherepnine, son professeur au conservatoire de St-Pétersbourg, qui a toujours fait valoir l'importance d'étudier la musique des compositeurs classiques viennois.

Benjamin Britten termina sa Sinfonietta à l'été de 1932 quand il n'avait que 18 ans et étudiait au Royal College of Music. Dédiée à Frank Bridge avec qui Britten avait travaillé la composition privément depuis 1927, cette œuvre en trois mouvements fut d'abord orchestrée pour quintette à vent et quintette à cordes. Au Conservatoire Royal de Musique (1930–33), Britten étudia la composition avec John Ireland mais le compositeur dans la cinquantaine et le précoce Britten n'étaient fondamentalement pas sur la même longueur d'onde. Il est révélateur que Bridge,

dont l'influence était beaucoup plus profonde, était attiré par la musique de la seconde école de Vienne tandis que la hiérarchie du CRM ne l'était pas. La technique rigoureuse de dérivation thématique de Schoenberg, adoptée par Britten, telle qu'exemplifiée dans sa Première Symphonie de chambre de 1906, s'opposait directement à la tendance dominante de la musique anglaise de cette époque, encore était-elle cohérente avec la propre intensité de sa composition. Quoique la pièce de Britten sonne bien différemment de celle de Schoenberg, la technique du maître viennois exerçait néanmoins une influence importante.

Plusieurs des thèmes dans cette Sinfonietta proviennent de motifs ou « cellules thématiques » présentées dans les vingt premières mesures. Le début (exceptionnellement marqué *Poco presto ed agitato*) regorge d'idées, généralement brèves et concises, mais la phrase assurée au cor, ascendante puis descendante en notes plus longues, est la plus frappante. La forme du mouvement – avec une sorte de nouveau développement remplaçant la réexposition attendue – devint une tendance périodique dans les excursions subséquentes de Britten dans la forme de sonate.

Suivant *attacca*, le mouvement central de variation (*Andante lento*) évoque d'abord une atmosphère pastorale qu'on pourrait plus facilement associer à beaucoup de musique anglaise de cette période. Le thème en lui-même est une transformation du second sujet du premier mouvement, tandis que les variations rhapsodiques sont elles-mêmes du type transformateur, inventif et de grande envergure. Dans le passage tranquille où le thème de variations est joué par deux violons, la seconde majeure – un intervalle pour lequel Britten développa une sorte d'obsession – est prédominant.

La *Tarantella* finale, incluant plusieurs passages à la manière d'un *moto perpetuo*, commence aux altos suivant un raccord apparemment « sans couture » au mouvement précédent. L'introduction d'un nouvel élément – des passages gammés en doubles croches aux vents – allège également la texture avant que deux silences

n'annoncent un nouveau tempo (*molto meno mosso*). Britten évite une simple réexposition, préférant rappeler les thèmes des trois mouvements. En effet, on peut dire que sa réussite la plus précoce dans cette œuvre de jeunesse est son traitement magistral et original de la structure. En commun avec Poulenc, Britten n'était pas un compositeur symphonique dans le sens traditionnel du mot, malgré son succès frappant avec cette Sinfonietta de ses années d'études. Par la suite, son approche individuelle à la symphonie se manifesta différemment dans la *Symphonie du Printemps* (une œuvre chorale), la « symphonie pour violoncelle », l'orchestrale *Sinfonia da Requiem* et la juvénile *Simple Symphony* pour cordes.

Iris Lemare, la première femme à diriger l'Orchestre symphonique de la BBC, dirigea la création de Sinfonietta de Britten le 31 janvier 1933 au Ballet Club Theatre. La révision de Britten de Sinfonietta en février 1936, avec une addition de cor et petit orchestre à cordes, est enregistrée ici quoiqu'elle ne fût jouée qu'une fois du vivant du compositeur.

© Philip Borg-Wheeler 2022

L'Orchestre symphonique de Lahti est fier de ses traditions mais il garde néanmoins une attitude innovatrice. Le cœur de ses activités est formé d'une série importante et variée de concerts symphoniques en plus de concerts de haute qualité de musique plus légère. Une importance particulière est accordée au travail dirigé vers les enfants et les jeunes gens. L'orchestre réside au Sibelius Hall dont l'acoustique a été répertoriée comme l'une des meilleures au monde.

Ces dernières décennies, les chefs principaux ont été des musiciens finlandais de réputation internationale – Osmo Vänskä, Jukka-Pekka Saraste, Okko Kamu, Dima Slobodeniouk et, plus récemment, Dalia Stasevska qui entra en fonction comme chef attitré à l'automne 2021.

La grande réputation mondiale de l'Orchestre symphonique de Lahti provient de son vaste catalogue de disques, nombreuses tournées internationales et concerts en ligne. Plus de trente ans d'enregistrements, la plupart sur étiquette BIS, ont résulté en une centaine de disques, plusieurs prix internationaux pour disques, trois disques de platine et sept disques d'or. Ses enregistrements de Sibelius avec Osmo Vänskä – dont les versions originales du concerto pour violon et de la cinquième symphonie du compositeur – ont été particulièrement bien reçus et jetèrent les fondations de la réputation internationale de l'orchestre pour ses interprétations de Sibelius. La musique du compositeur lauréat de l'orchestre, Kalevi Aho, a aussi joué un rôle important dans sa production discographique.

L'Orchestre symphonique de Lahti s'est produit à plusieurs festivals prestigieux et dans des salles réputées partout au monde dont les Proms de la BBC à Londres, le Festival des nuits blanches à St-Pétersbourg, des concerts au Concertgebouw à Amsterdam, Philharmonie à Berlin, Musikverein à Vienne et Teatro Colón à Buenos Aires. Des tournées ont mené l'orchestre au Japon, en Chine, Corée du Sud, aux États-Unis, en Amérique du Sud et dans plusieurs pays européens.

www.sinfoniaalahti.fi

Dima Slobodeniouk a été chef principal de l'Orchestre symphonique de Lahti de 2016 à 2021. Depuis septembre 2013, il est aussi directeur musical de l'Orquesta Sinfónica de Galicia, se méritant un éloge particulier pour ses programmes inventifs et sa connaissance approfondie du répertoire. Slobodeniouk marie les héritages culturels et musicaux de son pays natal, la Russie, avec ceux de son pays d'adoption, la Finlande.

Il a travaillé avec entre autres le Concertgebouwkest d'Amsterdam, Orchestre Philharmonique de Berlin, Orchestre du Gewandhaus de Leipzig, Orchestre symphonique de la Radio de Bavière, Orchestre philharmonique de Londres, Orches-

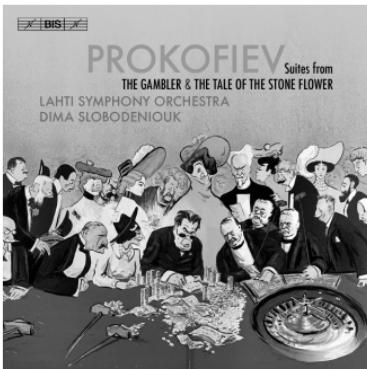
tre symphonique de Londres et les orchestres symphoniques de Boston, Chicago et Sydney. Il a accompagné en concert les solistes Leif Ove Andsnes, Lisa Batiashvili, Yefim Bronfman, Truls Mørk, Yuja Wang, Frank Peter Zimmermann et Patricia Kopatchinskaja.

Le disque BIS du Concerto pour basson de Kalevi Aho sur lequel Slobodeniouk dirige l'Orchestre symphonique de Lahti a gagné un prestigieux *BBC Music Magazine* Award en 2018 et, en juillet 2019, son disque BIS de concertos pour piano est sorti avec le soliste Haochen Zhang, gagnant du concours Van Cliburn. Ses autres disques BIS comprennent de la musique de Stravinsky avec l'Orquesta Sinfónica de Galicia et le violoniste Ilya Gringolts, des œuvres de Sebastian Fagerlund avec l'Orchestre symphonique de Göteborg et, avec l'Orchestre symphonique de Lahti, les suites de Prokofiev tirées de *Le Joueur* et *La Fleur de pierre*, la Symphonie n° 5 de Kalevi Aho et le concerto pour percussion *Sieidi* avec le soliste Colin Currie ainsi qu'un disque de musique inspirée de l'épopée nationale finlandaise, le *Kalevala*.

Né à Moscou, Dima Slobodeniouk a étudié le violon à l'École de musique centrale de Moscou, au conservatoire de Jyväskylä et à l'Académie Sibelius. En direction, il a été élève d'Atso Almila, Leif Segerstam et Jorma Panula à l'Académie Sibelius, mais aussi d'Ilya Musin et Esa-Pekka Salonen. Ces dernières années, Slobodeniouk a travaillé avec des étudiants à l'académie du festival de Verbier et il a commencé une initiative de direction avec l'Orquesta Sinfónica de Galicia, fournissant aux élèves une chance de travailler sur le podium avec un orchestre professionnel.

<https://dima-slobodeniouk.com>

Also from these performers



Sergei Prokofiev

The Gambler, suite

Autumnal

Music from 'The Stone Flower':
The Mistress of the Copper Mountain,
Wedding Suite and Gypsy Fantasy

BIS-2301

'This is a disc to covet... Highest recommendations!' *MusicWeb-International*

'The performances from the Lahti Symphony are everything one would
want under the hand of conductor Dima Slobodeniouk.' *Fanfare*

„Geleitet von Dima Slobodeniouk, entsteht ein ausgesprochen imposanter und kräftiger Klang, der dank perfekter Balance dennoch differenziert und transparent wirkt und immer wieder durch nahezu makellose Solostimmen ergänzt wird.“ *Klassik.com*

„Unter seinem Chefdirigenten Dima Slobodeniouk spielt das Orchester aus Lahti expressiv, farbig und immer spannend.“ *Pizzicato.lu*

“Dima Slobodeniouk es un experto en la música de Prokofiev, un compositor al que ama especialmente y al que defiende en el podio con absoluta solvencia. Su labor al frente de la Sinfónica de Lahti es magnífica...” *Scherzo*

This and other recordings from BIS are also available as high-quality downloads from eClassical.com

The music on BIS's Hybrid SACDs can be played back in Stereo (CD and SACD) as well as in 5.0 Surround sound (SACD).

Our surround sound recordings aim to reproduce the natural sound in a concert venue as faithfully as possible, using the newest technology. In order to do so, all channels are recorded using the full frequency range, with no separate bass channel added. If your sub-woofer is switched on, however, most systems will also automatically feed the bass signal coming from the other channels into it. In the case of systems with limited bass reproduction, this may be of benefit to your listening experience.

Recording Data

Recording: 4th–9th January 2021 at the Sibelius Hall, Lahti, Finland
Producer: Marion Schwebel (Take5 Music Production)
Sound engineer: Ingo Petry (Take5 Music Production)

Equipment: BIS's recording teams use microphones from Neumann, DPA and Schoeps, audio electronics from RME, Lake People and DirectOut, MADI optical cabling technology, monitoring equipment from B&W, STAX and Sennheiser, and Sequoia and Pyramix digital audio workstations.
Original format: 24-bit/96 kHz

Post-production: Editing and mixing: Marion Schwebel
Executive producer: Robert Suff

Booklet and Graphic Design

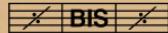
Cover text: © Philip Borg-Wheeler 2022
Translations: Anna Lamberti (German); Arlette Lemieux-Chéné (French)
Front cover image: *Composition with Large Red Plane, Yellow, Black, Grey and Blue* by Piet Mondrian, 1921
Photo of the Lahti Symphony Orchestra and Dima Slobodeniouk: Lahti Symphony Orchestra archive
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett (Compact Design)

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30 info@bis.se www.bis.se

BIS-2601 Ⓜ & © 2022, BIS Records AB, Sweden.

Also available



PROKOFIEV

Suites from
THE GAMBLER & THE TALE OF THE STONE FLOWER

LAHTI SYMPHONY ORCHESTRA
DIMA SLOBODENIOUK



BIS-2301

BIS-2601